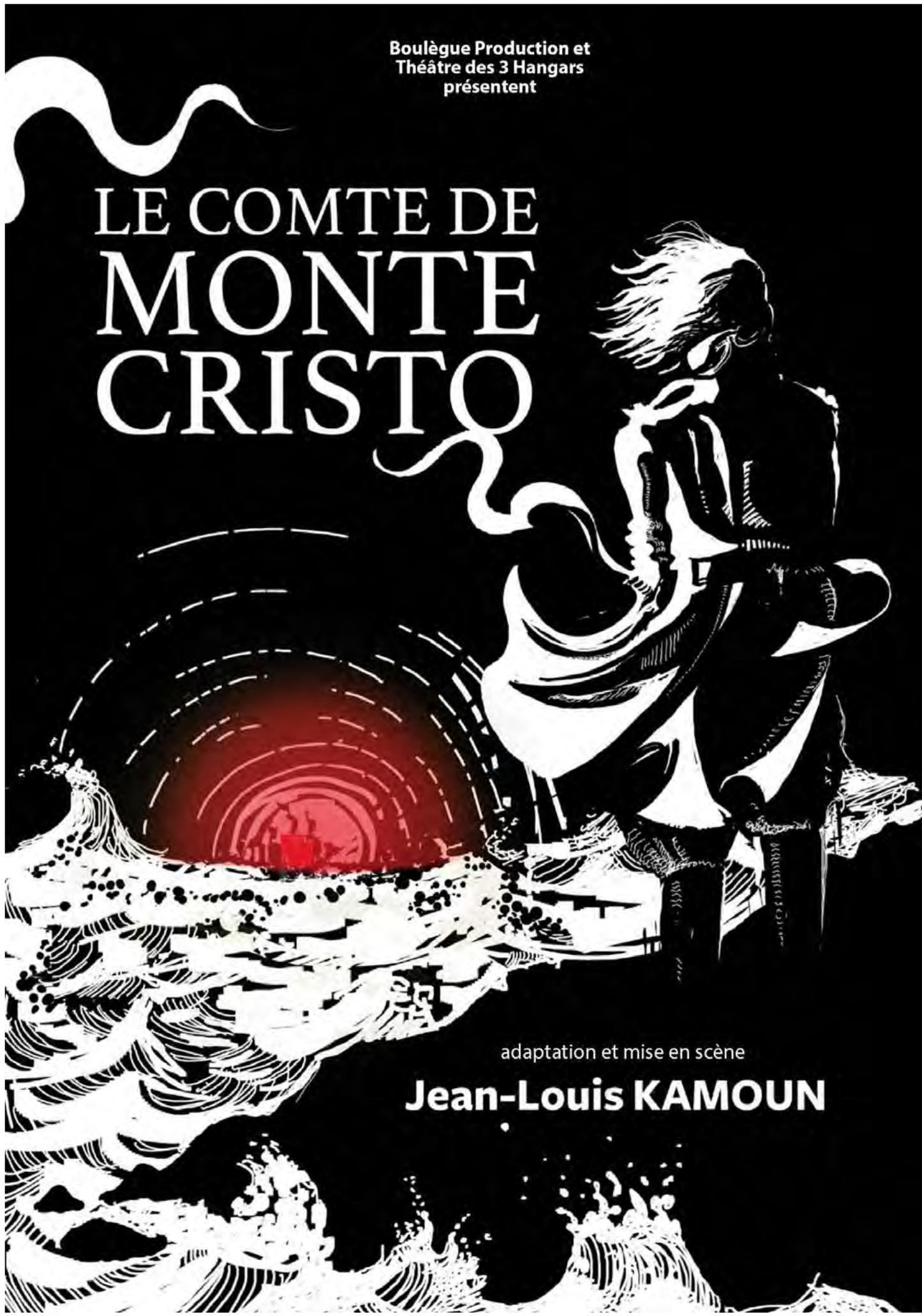


Boulègue Production et  
Théâtre des 3 Hangars  
présentent

# LE COMTE DE MONTE CRISTO

adaptation et mise en scène

**Jean-Louis KAMOUN**



# Le comte de Monte-Cristo

Création 2019

*Théâtre - Tout public / Jeune public (scolaires à partir du CE2)*

Une adaptation moderne et originale du célèbre roman d'Alexandre Dumas par le Théâtre des 3 Hangars.

## Le spectacle

Avec à son actif un grand nombre de classiques revisités au théâtre (*Peau d'Ane, Le Petit Prince, Cendrillon fille d'aujourd'hui, les Terres Saintes...*), la Cie du Théâtre des 3 Hangars propose aujourd'hui une adaptation « fidèlement libre » du chef d'œuvre d'Alexandre Dumas « Le Comte de Monte-Cristo ».

Une histoire passionnante, truffée d'aventures, de rebondissements spectaculaires et de figures inoubliables, racontée sur scène par 4 comédiens qui naviguent entre narration moderne et dialogues des célèbres personnages du roman. Derrière eux une lumière crépusculaire et des images fortes en noir et blanc inspirées des mangas viennent sublimer le texte.

Cette bouleversante histoire d'amour perdu, de trahison, de trésor, et surtout de vengeance suscite de multiples questions sur des sujets qui sont toujours d'actualité tels que la corruption, le pouvoir infini de l'argent, la tentation de l'auto-justice...

Une adaptation contemporaine qui surprend et tient le public en haleine tout comme le faisait Alexandre Dumas !



## La mise en scène

Notre adaptation est conçue en deux parties bien distinctes, elles-mêmes découpées en chapitres, en guise de clin d'œil à Kill Bill, autre fameuse histoire de vengeance :

La première partie va du début à Marseille jusqu'à la découverte du trésor sur l'île de Monte-Cristo. On est dans l'aventure. L'histoire est pleine de rebondissements, le rythme est vif et riche en « coups de théâtre ».

L'espace change plusieurs fois, grâce à la scénographie qui se modifie selon les nécessités de l'action. La mer est partout : dans la ville du marin Dantès comme dans sa prison du Château d'If, dans les costumes aussi, avec des marinières de différentes couleurs sentant la Méditerranée.

Omniprésentes dans cette première partie, une installation vidéo réalisée en direct sur scène, vient ponctuer le récit et le sublimer avec des images animées inspirées des mangas, de l'univers de Franck Miller et des films en noir et blanc.

La seconde partie se situe à Paris, et Edmond Dantès, désormais Comte de Monte-Cristo, ne pense qu'à sa vengeance. A jardin, un mini-théâtre où se jouent les trois terribles vengeances et à cour un espace où les comédiens démontent les ressorts de ces vengeances. Dans cet univers où l'argent et le goût du pouvoir sont rois, la violence fait office de loi. Plus d'images, sinon les portraits des trois « méchants » qui seront impitoyablement éliminés, un à un. On est dans la cruauté de l'auto-justice, un thème à peine édulcoré par la rédemption finale d'Edmond Dantès. Ultime image, où enfin l'amour est roi.

Les trois comédiens, tour à tour narrateurs et interprètes nous racontent cette histoire palpitante et entretiennent le suspens avec quelques touches d'humour dans un langage actuel. Ils incarnent également les personnages d'époque du roman et deviennent intensément dramatique.

# La scénographie

Deux voiles attachées à des poulies par des cordages apparents, peuvent prendre plusieurs positions différentes selon l'action. Elles servent évidemment à la projection de la vidéo. Elles sont manipulées en direct par les comédiens sur le plateau en tirant sur les guindes.

Olivier Durand, à la fois comédien et vidéaste, projette en direct, depuis le plateau, les images animées qu'il a lui-même créées pour ce spectacle.



# Note d'intention

Créer un spectacle à partir de l'adaptation d'un roman aussi renommé et passionnant que celui du Comte de Monte-Cristo est toujours un exercice difficile. Après avoir relevé ce défi à plusieurs reprises, j'avais très envie de « m'attaquer » à cette histoire.

Pourquoi ? Car en plus de l'écriture magistrale d'Alexandre Dumas, c'est un récit bouleversant qui se passe en grande partie dans notre ville, Marseille, et qui suscite de multiples questions sur la corruption et le pouvoir infini de l'argent...

Des questions essentielles à faire entendre encore aujourd'hui, en particulier auprès du jeune public.

D'autre part, le thème de la vengeance est aussi très intéressant à aborder. La vengeance rendra-t-elle plus heureux le justicier solitaire ? Peut-on résister à la tentation de l'auto-justice ? Voilà encore une question passionnante à poser à tous les publics, jeunes ou pas, saturés de « block-busters » glorifiant des pseudo-héros armés jusqu'aux dents. Se sent-on vraiment mieux, après avoir détruit ceux qui vous ont nuï ? Se comporter avec la même cruauté que ses ennemis est-elle la bonne attitude ? Le doute, l'angoisse qui se saisissent de Dantès au vu des conséquences de ses vengeances permettent d'en douter.

Il me semble intéressant de confronter l'univers présenté par Alexandre Dumas à Marseille au 19ème siècle avec toutes ces questions et de les transposer à notre actualité. Pour cela, j'ai voulu alterner dans le spectacle les personnages du roman (Edmond Dantès, l'Abbé Faria, Villefort, Mercedes, ....) avec les passages des narrateurs qui eux sont de notre époque. J'ai également eu recours aux images vidéo. Elles permettent de retrouver l'ambiance de « roman noir », quasi-expressionniste que je souhaite dans la pièce. La créativité d'Olivier Durand peut s'exprimer pleinement, avec un univers proche de celui des mangas et des BD en noir et blanc de Frank Miller, dont l'œuvre est appréciée du jeune public.

Tous ces points sont mes principales sources d'inspiration pour l'adaptation de cette œuvre et la création de ce spectacle. Je souhaite proposer une pièce aussi prenante que le roman, avec un côté contemporain, une intrigue forte, une touche d'humour, des clins d'œil à d'autres histoires de vengeance (Kill Bill – Quentin Tarantino) et des vidéos qui nous plongent dans une ambiance sombre, sans oublier ma touche personnelle, celle qui marque la Cie du Théâtre des 3 hangars depuis plus de 30 ans.

Jean-Louis Kamoun

# La presse en parle

*Dispositif original qui mêle également l'art visuel. [...] Performance des 4 comédiens incarnant une multitude de personnages saluée par le public. [...] Jean-Louis Kamoun nous a habitué à des spectacles de qualité mêlant innovation, réflexion et humour. Une adaptation très réussie ! LA PROVENCE*

# L'équipe

Adaptation et mise en scène :

Jean-Louis Kamoun

Avec : Christine Gaya, Julien Asselin, Martin Kamoun et Olivier Durand

Illustrations et animation 2D

Olivier Durand

Installation vidéo : Studio Phosphore

Création lumières : Jean-Claude Delacour

Régie générale : Eric Valentin

Costumes : Jocelyne Eudes et Sandrine Lochemann

# Partenaires

Théâtre Armand - Salon de Provence

Théâtre de l'Eden - Sénas

Maison du peuple - Gardanne

Astronef - Marseille

Conseil Départemental 13

# Les autres spectacles du Théâtre des 3 Hangars

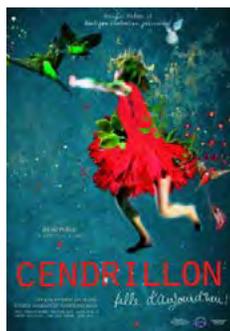
Compagnie professionnelle créée en 1987, dirigée par Jean-Louis Kamoun, comédien, metteur en scène, et titulaire du D.E. d'enseignement du théâtre. Depuis ses débuts, plus de 30 spectacles ont vu le jour, notamment grâce à la collaboration du théâtre Armand à Salon de Provence. De 2009 à 2013, une trilogie de spectacles jeune public / tout public sur le thème de la famille a été imaginée avec le collectif Hangar Palace lors d'une résidence au Jeu de Paume à Aix en Provence sous la direction de Dominique Bluzet.



## PEAU D'ÂNE

Le conte de Perrault, les chansons cultes de Michel Legrand, une adaptation tout public drôle, poétique, féérique et magique !

*Cette version fidèlement libre devrait faire rêver la nouvelle génération. 20 MINUTES*



## CENDRILLON, FILLE D'AUJOURD'HUI

Inspirée du conte de Perrault, cette adaptation apporte beaucoup de modernité et de poésie à cette Cendrillon d'aujourd'hui. L'histoire d'une famille qui se recompose, racontée avec humour et tendresse.

*C'est moderne, entraînant et touchant. LA PROVENCE*



## AVALER DES GRENOUILLES

L'histoire d'un père persuadé qu'une de ses filles a été transformée en grenouille, et de ses enfants qui, pour le sortir de son aliénation, vont l'entraîner dans une odyssee abracadabrante au pays des contes.

*D'une drôlerie, d'une fraîcheur et d'une sensibilité désarmantes ! ZIBELINE*



## LE PETIT PRINCE

Le célèbre conte de Saint Exupéry mis en scène avec des vidéos magiques et poétiques.

*Un bijou, moment suspendu où on s'est laissé envoler. LA PROVENCE*

# Nos autres spectacles



**BOULEGUE** ●  
**PRODUCTION**

Co-production Théâtre des 3 Hangars

### Contact tournée

Julia Riss

diffusion@boulegueproduction.com

06 63 93 59 73

### Contact production

Muriel Mimran

muriel@boulegueproduction.com

06 12 07 67 51

04 95 04 36 34  
www.boulegueproduction.com